

1.

Då Redactionen för Allm. Journ. ännu fortfar med dess kritiska Registratur öfver dagens literära nyheter; hade jag önskat se hosföljande Del af *Dippolds Föreläsningar öfver Allm. Historien* upptagen under Nov. och Dec. Månaders Literatur, till hvilken samma del också till största delen egentligen kan räknas — och derföre tagit mig friheten att till Redactionen inlemna ett Ex. deraf.

Jag hoppas, att min afsigt icke kan misstydas. Sant är väl, att jag smickrat mig med hopp om bifall till detta företag, att jag, bland den mängd universalhistoriska skrifter vi redan ega, ansett närvarande försvara sin egen plats både i anseende till stil och behandlingssätt; och om den å ena sidan i allmänhet vore tjenlig som lecture för den bildade klassen, att jag å den andra i synnerhet ansett den af vikt för ynglingar, som efter fulländade scholstudier, behöfva en ledtråd att i tanken redigera de ämnen de mer inhemtat anekdotiskt och fragmentariskt än i det helas anda och sammanhang. — Men både i det ena och andra hänseendet underställer jag med fullkomlig resignation ett upplystare omdöme, huruvida jag haft rätt eller orätt att så tänka, och hoppas att blifva med humanitet bemött för min välmening.

Uthgifvaren.

Egendomligt nog är brevet ej undertecknat med Hæggströms namn utan med »Utgifvaren». Tonen är, som synes, kyligt affärsmässig, om också vederbörligen respektfylld; det förefaller, som om de båda herrarna ännu ej trätt i närmare personlig beröring med varandra. Emellertid ledde ej denna gång Hæggströms önskan att få arbetet omnämnt i Allmänna Journalen till något resultat. Däremot blev Nordens mythologi av N. F. S. Grundtvig, som utkom 1818, föremål för en kortare gynnsam recension, dock med en anmärkning, att »papperet i upplagan hade kunnat vara bättre».

De övriga tre breven röra sig om Madame Staëls bekanta arbete »*Considérations sur la révolution française*», som i översättning utgavs av Hæggström i tre delar 1818—19 under titel *Reflexioner öfver franska revolutionens viktigaste händelser*. Breven äro av följande lydelse:

2.

Vidtberömde och Högädle Herr CancellieRåd!

Med den önskan, det täcktes Herr CancellieRådet ej illa anse, att jag härmed i ödmjukhet tagit mig den friheten att presentera Ett Exemplar af Mad. Staëls bekanta *Considerations* i öfversättning, skulle jag förena ännu den, att Mad. Staël ej måtte anses alldeles missklädd i sin svenska drägt, om jag ej sedan sjelf upptäckt brister, som kunnat afhjelpas, om tiden lem-